

UNESCO EDUCACIÓN DE ADULTOS

notas de información

Número especial - N.º 4/1988

Año Internacional de la Alfabetización (AIA)



LAS NACIONES UNIDAS PROCLAMAN EL AÑO 1990 AÑO INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION

Cabe recordar que la propuesta relativa a un Año Internacional de la Alfabetización fue formulada por el Consejo Ejecutivo en su 121a. reunión (mayo-junio de 1985), cuando recomendó a la Conferencia General que dirigiera "a la Asamblea General de las Naciones Unidas un llamamiento para proclamar un Año Internacional de la Alfabetización".

En su 23a. reunión celebrada en Sofía en 1985, la Conferencia General de la Unesco estimó que la erradicación del analfabetismo antes del año 2000 revestía una urgencia especial y debía ser un objetivo prioritario de la comunidad internacional y de la Unesco. Hizo un llamamiento para que se proclamara un Año Internacional de la Alfabetización para contribuir a una mayor comprensión por parte de la opinión pública mundial de los diferentes aspectos del problema del analfabetismo y a la intensificación de los esfuerzos de alfabetización y de desarrollo de la educación.

Respondiendo a este llamamiento, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó en diciembre de 1987 una Resolución (42/104) donde proclamó el año 1990 Año Internacional de la Alfabetización e invitó a la Unesco a asumir la responsabilidad principal dentro del sistema de las Naciones Unidas para su preparación y celebración.

¿POR QUE UN AÑO INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION?

Ante todo, porque el analfabetismo es uno de los problemas mundiales más graves de nuestra época. Además, porque está estrechamente vinculado con el subdesarrollo y la pobreza y, más aún, porque su eliminación es una condición esencial del desarrollo y del bienestar de los pueblos y las naciones. En tercer lugar, porque no es una fatalidad, sino un estado a menudo profundamente arraigado y tenaz que, si se combate con determinación, perseverancia e imaginación, puede ser vencido, y en muchos países está ya a punto de serlo.

El analfabetismo es un fenómeno social profundamente arraigado y que, por lo general, exige numerosos años de dedicación, perseverancia e imaginación para su erradicación, en múltiples e intrincados campos de actividad. Primeramente, la erradicación del analfabetismo es inseparable del objetivo de la educación primaria para todos. Sólo a través de la generalización de la educación primaria podrá ponerse radicalmente freno al analfabetismo. Pero, si hay que resolver el problema del analfabetismo en una década, no ya una generación, será necesario asimismo establecer programas de alfabetización a larga escala para los jóvenes no escolarizados. En efecto, esos programas son necesarios, en cualquier caso, para crear un entorno favorable para el fomento de la educación primaria. Sin embargo, no basta con concentrarse en la instrucción de alfabetización, ya sea para niños o adultos; la tarea de alfabetización no puede ser mantenida en un entorno de analfabetos. Por consiguiente, la tarea de alfabetizar debe ir acompañada, y ser respaldada, por medidas ulteriores a la alfabetización que apelen a la lectura y a la escritura, recompensando e incrementando las calificaciones necesarias para ello.

Hay que tener también presente que la lucha contra el analfabetismo se vincula a la búsqueda del desarrollo. El analfabetismo y la pobreza no sólo van de par, sino hombro con hombro, uno respaldando a la otra. Las personas que viven hoy en estado de indigencia y de temor hacia el futuro, y que no tienen ni intereses en la sociedad ni esperanza en el futuro, pueden muy difícilmente sentirse motivadas para convertirse en alfabetizados. ¿Qué puede impulsarlas a consagrar unos centenares de horas, necesarias en la dura lucha por sobrevivir, a la ardua tarea de dominar un alfabeto? Para alfabetizar, hay que motivar a la gente a que aprenda y esto sólo se producirá cuando perciba la posibilidad de transformar las condiciones de existencia de sus vidas. Por ello, la lucha por la alfabetización es también, y al mismo tiempo, una lucha por el desarrollo, por la justicia, por una mayor igualdad, por el respeto de las culturas

y el reconocimiento de la dignidad humana de todos y el derecho de cada uno a un papel, social y político, en la sociedad y a gozar de los frutos que de la misma se desprenden. Esto es lo que puede hacer que sea tan difícil luchar contra el analfabetismo; es también lo que hace que sea tan esencial y por lo que vale la pena luchar.

¿CUALES SERIAN LAS REPERCUSIONES DE UN AÑO INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION? ¿QUE ACTIVIDADES CABRIA REALIZAR?

Ello dependería enteramente de la manera en que la comunidad internacional y, más particularmente, las comunidades nacionales del mundo, aprovecharan esta coyuntura. Podría ser una ocasión única de renovar los compromisos contraídos y de dar nuevo impulso a las actividades que se ejecutan para luchar contra el analfabetismo durante todo el año y todo el decenio siguiente. Este Año debe ser no sólo una celebración, sino también una incitación a la acción.

Por consiguiente, queda entendido que el Año Internacional de la Alfabetización deberá concebirse como un medio y una etapa del proceso de lanzamiento de un ataque generalizado contra el analfabetismo, con el ambicioso objetivo de erradicarlo del planeta antes de fin de siglo. El año 1990 es el primero del Tercer Plan a Plazo Medio, por lo que el Año Internacional de la Alfabetización ayudará a crear un clima de apoyo público favorable al lanzamiento del plan de acción para erradicar el analfabetismo antes del año 2000, que se está elaborando y se someterá a la próxima reunión de la Conferencia General (otoño de 1989).

En un documento preliminar donde se examinaron las posibilidades y los problemas que planteaba la realización de un Plan de ese tipo, la Unesco subrayó que la tarea no se podía llevar a cabo si en los Estados Miembros no se manifestaban la voluntad y el compromiso políticos, si no se creaba un amplio movimiento de solidaridad internacional y si no se garantizaba la participación activa de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, en especial, los grupos comunitarios que actuaban en el terreno.

En una consulta celebrada en 1987 sobre los objetivos y modalidades de preparación y aplicación del Año Internacional de la Alfabetización, 82 Estados Miembros y 40 organizaciones internacionales no gubernamentales formularon sugerencias y observaciones pertinentes que

se están utilizando para preparar una guía práctica para la organización de las actividades del Año.

Los temas que destacan en las respuestas de los Estados Miembros son los siguientes:

- necesidad de sensibilizar y movilizar a la opinión pública mundial en pro de la alfabetización, en particular a través de los medios de comunicación de masas;

- necesidad de cooperación y solidaridad internacionales;

- función de guía que se espera que la Unesco desempeñe para la elaboración y la ejecución del programa del Año Internacional de la Alfabetización;

- determinación de "poblaciones objetivo" prioritarias: poblaciones rurales, mujeres y muchachas y otros grupos como los jóvenes que interrumpieron su asistencia a la escuela, los migrantes y los impedidos;

- necesidad de que la alfabetización se convierta en una instrucción funcional, vinculándola con las necesidades de los que aprenden y asegurando su continuidad en forma de actividades de postalfabetización;

- importancia de la participación de las organizaciones no gubernamentales en la celebración del Año.

Se puede llegar a dos conclusiones, a partir de las respuestas de los Estados Miembros, sobre el papel que desean que la Unesco desempeñe: en primer lugar, esperan que la Organización sensibilice a la opinión pública al problema del analfabetismo y obtenga su apoyo para combatirlo; en segundo lugar, desean que la Unesco mantenga, y en lo posible aumente, los servicios que presta a los Estados Miembros para formular y aplicar estrategias de alfabetización nacionales y regionales, sobre todo facilitando la cooperación regional y organizando actividades de formación y servicios consultivos. En muchas de las respuestas, se insiste en la necesidad de que la Organización se centre en actividades "prácticas" al elaborar el programa para el Año Internacional de la Alfabetización. Las opiniones de las organizaciones no gubernamentales, en términos generales, no se alejan de las de los Estados Miembros, y se destaca con más insistencia aún la importancia de las actividades "concretas". En general, esas organizaciones respondieron de la manera que cabía esperar, habida cuenta de sus

objetivos y de su composición. Así, las organizaciones estudiantiles tienen intención de dedicarse a movilizar a los estudiantes para que participen en las actividades de alfabetización; las organizaciones femeninas tienen particular interés en la escolarización de las jóvenes y en la alfabetización de las mujeres; las organizaciones sindicales contemplan la alfabetización en sus relaciones con el mundo del trabajo. Se observan, sin embargo, ciertas tendencias manifiestamente generales en lo relativo a las actividades que las organizaciones no gubernamentales se proponen o que, según ellas, convendría organizar durante el Año Internacional de la Alfabetización:

- integración de elementos de alfabetización en los proyectos o las actividades de desarrollo en pequeña escala;
- elaboración de proyectos para poblaciones específicas: las mujeres, poblaciones desfavorecidas de las ciudades o los peones, por ejemplo;
- producción de materiales didácticos y de aprendizaje;
- formación de animadores;
- esfuerzos para estimular la participación, sobre todo de los estudiantes, en las campañas de alfabetización;
- fomento de los intercambios de información y de las experiencias sobre las actividades de alfabetización.

EL ANALFABETISMO EN EL MUNDO: SITUACION Y TENDENCIAS

La comunidad internacional cada vez toma mayor conciencia del problema del analfabetismo; ya se reconoce universalmente la importancia de la alfabetización. Son muchos los países que han tomado importantes medidas en esta esfera. La organización de campañas masivas de alfabetización, gracias a algunas de las cuales se han obtenido notables resultados —a veces en un lapso relativamente corto, a costa de considerables sacrificios—, la ejecución de programas selectivos de alfabetización de mayor o menor envergadura y los esfuerzos desplegados para escolarizar a todos los niños de edad indicada para ello, ilustran la determinación de los Estados Miembros de vencer ese auténtico flagelo que es el analfabetismo.

Cuando se mide el camino recorrido en los últimos veinte años, sin minimizar los logros alcanzados, se observa que en general el resultado de la lucha contra el analfabetismo dista mucho de ser satisfactorio, dados los medios de que dispone la humanidad y todo lo que queda por hacer para que el acceso a la educación sea efectivo para todos.

No obstante, los datos estadísticos sobre el analfabetismo no justifican el pesimismo ni el desaliento. Los considerables adelantos logrados en materia de escolarización en el decenio de 1960 se han acelerado, principalmente en los países en desarrollo, en el pasado decenio y a comienzos de éste.

Esta rápida expansión del alumnado de enseñanza primaria se ha visto acompañada por un sensible aumento del número absoluto de adultos de 15 y más años de edad que se han alfabetizado en todo el mundo, cifra que aumentó de 1.708 millones en 1975 a 2.314 millones en 1985 (aproximadamente), vale decir, que ha registrado un incremento de un 35% en diez años.

A pesar de estos esfuerzos el analfabetismo persiste, a menudo asociado a la pobreza, y siguen presentándose tendencias inquietantes. Pese a la disminución del índice mundial de analfabetismo, el número de analfabetos adultos aumenta constantemente al mismo tiempo que la población adulta global que, en 1985, ya se habrá acrecentado en un 40% en comparación con 1970.

Según las estimaciones y proyecciones de la Oficina de Estadísticas de la Unesco, en 1985 hay unos 889 millones de analfabetos de 15 años de edad y mayores, en todo el mundo, que representan el 27,7% de la población de esta categoría de edad. Las regiones más afectadas son Asia, con un índice de analfabetismo (36,3%) superior a la media y, sobre todo con un número absoluto de analfabetos sumamente elevado (666 millones), y Africa con un número absoluto más bajo (162 millones) pero un índice de analfabetismo mayor (54%). Asimismo, cabe señalar que en 1985 las tres cuartas partes de los analfabetos del mundo (vale decir, 669 millones de personas) se encuentran en nueve países, seis de los cuales están en Asia.

Si bien el analfabetismo afecta ante todo a los países en desarrollo (869 millones de personas, esto es, el 98% del total de analfabetos del mundo) y, por otra parte, el analfabetismo absoluto es más bien excepcional en los países industrializados (20 millones de personas), cabe tener en cuenta un fenómeno nuevo: en estos últimos años, algunos países industrializados que creían haber resuelto hace al menos medio siglo el problema del analfabetismo, han descubierto entre sus nacionales, y luego reconocido oficialmente, la existencia de un porcentaje no despreciable de "analfabetos funcionales". A diferencia de los analfabetos, los analfabetos funcionales pueden conocer las letras y los números, pero los conocimientos rudimentarios que poseen no les permiten

participar efectivamente en la vida social ni encontrar empleo en una economía moderna. En algunos países, las encuestas han revelado que un 5%, un 10% e incluso un porcentaje superior de la población tropieza con estas dificultades.

En general, las mujeres están netamente más perjudicadas por el analfabetismo que los hombres: en efecto, actualmente entre los adultos analfabetos, el 34,9% son mujeres y el 20,5% hombres. Pero este problema también atañe a los jóvenes: 84,3 millones de analfabetos tienen entre 15 y 19 años de edad. Por último cabe recordar que en 1985, más de 100 millones de niños de 6 a 11 años de edad de los países en desarrollo no van a la escuela.

OBJETIVOS DEL AÑO INTERNACIONAL DE LA ALFABETIZACION

Los objetivos para el Año Internacional de la Alfabetización aprobados durante la 24a. reunión de la Conferencia General de la Unesco en el otoño de 1987 son:

i) lograr que los gobiernos de los Estados Miembros que se enfrentan al analfabetismo o al analfabetismo funcional incrementen sus actividades para eliminar dichos problemas, en concreto mediante la educación de los habitantes de las zonas rurales y de los barrios de miseria urbanos, de las muchachas y mujeres y de las poblaciones y los grupos con problemas o necesidades especiales al respecto;

ii) sensibilizar más a la opinión pública a los alcances, la índole y las repercusiones del analfabetismo, así como a los medios y condiciones para erradicarlo. Debería hacerse un esfuerzo especial para alertar a la opinión pública sobre el elevado porcentaje de analfabetismo que se da entre las mujeres adultas y su repercusión en el bienestar de los hijos; el porcentaje de asistencia escolar más bajo de las niñas que de los niños y la asociación entre, por una parte, el analfabetismo y la pobreza y, por la otra, entre la pobreza, el subdesarrollo y la exclusión económica, social y cultural;

iii) acrecentar la participación popular en los países y entre éstos en los esfuerzos por combatir el analfabetismo, especialmente por conducto de las organizaciones gubernamentales y

no gubernamentales, las asociaciones de voluntarios y los grupos de la comunidad;

iv) fortalecer la cooperación y la solidaridad entre los Estados Miembros en la lucha contra el analfabetismo;

v) intensificar la cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas y, en general, entre todas las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales en la lucha contra el analfabetismo;

vi) aprovechar el Año Internacional de la Alfabetización para lanzar el plan de acción encaminado a erradicar el analfabetismo antes del año 2000 y combatir los obstáculos que frenan considerablemente los avances de la alfabetización reduciendo, entre otras cosas, la merma del alumnado en enseñanza primaria e instituyendo programas de postalfabetización a fin de evitar las recaídas en el analfabetismo.

El Año Internacional de la Alfabetización está destinado así, entre otros objetivos esenciales, a prolongar sus efectos y crear las condiciones favorables para el lanzamiento del Plan de Acción para el Decenio, de 1990 hasta el final del siglo, mediante la movilización de la opinión pública internacional en favor de las actividades de alfabetización de los gobiernos y las organizaciones.

ENFOQUES INNOVADORES PARA LA COOPERACION INTERNACIONAL

- i) Alentar, particularmente durante el Año Internacional de la Alfabetización, la realización de campañas nacionales de recaudación de fondos, cada una de las cuales podría consagrarse a un proyecto de alfabetización específico ..., en un país del Tercer Mundo. La actividad podría ser confiada a las ONG interesadas en el fomento de la alfabetización mundial. La contribución de la Unesco consistiría en la elaboración de planes y estrategias de alfabetización, que podrían utilizarse en estos esquemas de cooperación puntual y específica.
- ii) También, fuera del contexto de una serie de campañas nacionales de recaudación de fondos para la alfabetización en todo el mundo, la Unesco puede fomentar otros vínculos puntuales y específicos entre donantes (organismos nacionales de asistencia para el desarrollo internacional, fundaciones, ONG nacionales, grupos religiosos, otras iniciativas de fuentes privadas, etc.) y proyectos seleccionados de alfabetización en el Tercer Mundo. Se incluiría aquí, por supuesto, la cooperación técnica entre países en desarrollo (CTID).

(Sugerencias formuladas por el Comité Especial del Consejo Ejecutivo en su estudio a fondo: "La obra de alfabetización de la Unesco: logros, estrategias y acción futura").

PERSPECTIVAS

En 1988 se celebraron varias reuniones organizadas por la Unesco a nivel regional o internacional; otras están previstas para 1989 y 1990. En esas conferencias se estudiarán las medidas adoptadas o que cabría adoptar a los niveles internacional, regional y nacional para celebrar el Año Internacional y las actividades globales más eficaces que podrían favorecer la generalización y el mejoramiento de la calidad de la educación en los Estados Miembros. En 1990 se celebrarán, entre otras, las siguientes reuniones:

La 42a. reunión de la Conferencia Internacional de Educación tendrá lugar en septiembre de 1990, es decir 25 años después del Congreso Mundial de Ministros de Educación para la Liquidación del Analfabetismo que se celebró en Teherán en septiembre de 1965); la reunión estará dedicada a la alfabetización y tendrá así el carácter de congreso mundial de ministros de educación sobre la alfabetización.

El coloquio intergubernamental organizado conjuntamente por la Unesco, el Unicef y el Banco Mundial sobre el tema "La educación para todos" destinado a lanzar un plan de acción en esta esfera; su celebración está prevista para marzo de 1990.

SUGERENCIAS, SENSIBILIZACION Y DOCUMENTACION

En el plano de malas modalidades de acción concretas, la cuarta Consulta Colectiva de las ONG en materia de alfabetización celebrada en Bangkok (Tailandia) en diciembre de 1987 recomendó la preparación de una guía de actividades. Realizada con la ayuda de la Unesco por el Comité Permanente de las ONG en relación oficial con la Unesco, esa guía práctica se publicó en 1988. Se trata de una obra decididamente concreta, cuyas indicaciones es posible transponer a una gran variedad de situaciones de todo el mundo. La guía está destinada a las ONG y los Clubs Unesco y les presenta ideas para renovar las actividades presentes o futuras en función de sus medios en la lucha contra el analfabetismo con arreglo cinco de los seis objetivos principales del Año.

Para obtener esta guía práctica (inglés, español, francés, un ejemplar por versión lingüística; su reproducción está autorizada), cabe dirigirse al Comité Permanente de las ONG, Despacho S.388, Sala de las ONG, Unesco, 7, place de Fontenoy, 75700 Paris.

Al igual que otros años internacionales, el Año Internacional de la Alfabetización dispone de un emblema. En efecto, la Asociación Internacional de Artes Plásticas lanzó un

concurso entre los profesionales y aficionados de todos los países. Entre las 300 propuestas recibidas de 82 países se eligió el emblema diseñado por el artista gráfico japonés Kohichi Imakita. El emblema podrá figurar en la cubierta de libros, periódicos, carteles, calendarios, cartas, sellos, etc., es decir, en todos los contextos donde se pueda evocar el AIA. Por otra parte, la Unesco pidió a la Unión Postal Universal que invitara a los servicios postales de sus Estados Miembros a emitir sellos especiales con motivo del AIA. Si se emitiera un número suficiente de sellos, la Unesco organizaría una exposición de los mismos en septiembre de 1990.

Por conducto de las comisiones nacionales para la Unesco y las ONG, la Secretaría de la Unesco lanzó además un concurso internacional de carteles abierto a los artistas aficionados y profesionales que culminará en la elección de un cartel sobre el tema del AIA y las actividades conexas de sensibilización. El cartel será objeto de una amplia difusión a partir de mayo/junio de 1989 en las 6 lenguas oficiales de la Unesco.

Con objeto de contribuir a sensibilizar la opinión pública y las instituciones interesadas, la Secretaría ha previsto, entre otras cosas, la difusión, sobre todo en 1989, de una documentación específica y diversificada. En especial:

- la publicación, en 4 idiomas, del informe "Objetivo: Alfabetización",

- la publicación, en 6 idiomas, de un número especial de la revista "Perspectivas";

- la publicación de un número especial de "El Correo de la Unesco";

- la publicación de dos números especiales del boletín "Educación de Adultos - Notas de Información" (entre ellos, el presente);

- la publicación periódica (3 números en 1989) de una "Nota de información sobre el Año Internacional de la Alfabetización";

- la difusión, en 4 idiomas, de una Guía Práctica del A.I.A. para los Estados Miembros;

- la difusión, en 3 idiomas, de una Guía Práctica del A.I.A. para las organizaciones no gubernamentales y los clubes de la Unesco;

- la producción de un documento promocional sobre el A.I.A.;

... y otros documentos que están en preparación.

En el próximo número de Educación de Adultos - Notas de Información encontrará Vd. mayores detalles sobre el plan de acción para la reducción sustancial del analfabetismo antes del año 2000.

Son bienvenidas todas las informaciones y sugerencias sobre la preparación del Año Internacional de la Alfabetización. Las más idóneas serán mencionadas en nuestro segundo número dedicado al Año.

PREMIOS INTERNACIONALES DE ALFABETIZACION - 1988

El 8 de septiembre de 1988 se celebró en los Estados Miembros, por vigésimo tercera vez consecutiva, el Día Internacional de la Alfabetización. El Director General de la Unesco, en el discurso que pronunció con tal motivo en la Sede de la Organización, recordó que "Instituido por la Unesco en 1966 con arreglo a la propuesta formulada por el Congreso Mundial de Ministros de Educación para la Liquidación del Analfabetismo (Teherán, 1965), este Día está destinado

a recompensar los esfuerzos meritorios de las instituciones y las personas que contribuyen a la alfabetización. Esta vez coincide con los preparativos de la celebración del Año Internacional de la Alfabetización en 1990".

El Jurado Internacional encargado de otorgar los premios internacionales de alfabetización, integrado por Malcolm S. Adiseshiah, I. Al-Shibly, G.N. Filonov, Paulo Freire,

Martha V. Mlagala Mvungi y Thomas G. Stricht, examinó 25 candidaturas presentadas por gobiernos y organizaciones no gubernamentales.

El Premio Nadezhda K. Krupskaya fue otorgado al Centro Nacional de Alfabetización de Angola por haber proseguido con tenacidad sus actividades de alfabetización a pesar de las dificultades materiales y la guerra, impartiendo instrucción a 6.500.000 participantes en seis lenguas nacionales y en portugués.

El Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura fue otorgado al Plan Nacional de Alfabetización de Argentina por haber movilizado el apoyo de numerosas instituciones públicas y privadas para iniciar un plan de alfabetización basado en una encuesta nacional, y por haber utilizado con eficacia la radiodifusión para instruir a las personas que viven en zonas remotas o no están, por diversos motivos, en condiciones de asistir a clase.

El Premio Noma fue otorgado a la Universidad Abierta Al Lama Iqbal de Islamabad, Pakistán, por el aporte singular de esta universidad de avanzada que atiende las necesidades de los analfabetos y semialfabetos de las zonas rurales; y en especial de las mujeres en áreas de especial interés y utilidad para ellas, por ejemplo en puericultura, salud e higiene, así como en agricultura y ganadería.

El Premio Iraq de Alfabetización fue otorgado al Ministerio de Artesanía y Asuntos Sociales del Reino de Marruecos por aplicar

métodos científicos de evaluación en sus campañas anuales de alfabetización y utilizar los resultados para mejorar los programas subsiguientes; por disponer la educación de 180.000 niñas y mujeres en diversos ámbitos, y por crear programas de postalfabetización en 232 centros de formación profesional.

Además, el Jurado Internacional otorgó las menciones honoríficas. Por el Premio Nadezhda K. Krupskaya: al proyecto de educación de base aplicado por la Fundación Educar, Baixada Fluminense (Brasil), al profesor Ramlal Parikh (India) y al Comité Ejecutivo de eliminación del analfabetismo y de educación complementaria del distrito de Binh Minh, provincia de Cuu Long (Viet Nam).

Por el Premio de Alfabetización de la Asociación Internacional de Lectura: a la empresa periodística Southam Incorporated (Canadá), al servicio de alfabetización de la provincia de Manica (República Popular de Mozambique) y al distrito de Songtao Miao, provincia de Guizhou (República Popular de China).

Por el Premio Noma: al Movimiento de alfabetización y educación complementaria del distrito de Nhot Ngum, provincia de Xieng Khouang (República Democrática Popular Lao) y al Sr. Michael Marquet (Nueva Zelanda).

Por el Premio Iraq de Alfabetización: a la Casa de la Alfabetización de Lucknow (India) y a la Regencia de Sumenep, Java Oriental (Indonesia).

- Las *Notas de Información sobre Educación de Adultos* son publicadas por la Secretaría de la Unesco.
- *Alfabetización - Notas y Noticias* ha sido incorporada en esta nueva serie de dicho boletín.
- Se autoriza la producción total o parcial de estas notas.
- Se invita a los lectores a comunicar a la redacción informaciones y comentarios sobre la educación de adultos.
- Las *Notas* aparecen trimestralmente en inglés, francés, español, ruso, árabe, y chino y son distribuidas gratuitamente.

Dirigir la correspondencia a:

Sección de Educación de Adultos, División de Educación Primaria, Alfabetización y Educación de Adultos y Educación en Áreas Rurales, Unesco, 7, place de Fontenoy, 75700 Paris, France